

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA
ZÁHORSKÁ BYSTRICA

Evidenčné číslo zmluvy: 10/2018/0902.

Zmluva uzatvorená dňa: 14.8.2018

Nadobudla účinnosť dňa: 18.8.2018

Doba trvania zmluvy:

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
ako Dopravca

a

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica
ako Objednávateľ

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ MESTSKEJ HROMADNEJ DOPRAVY

2018

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie:

štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, osoba oprávnená konať v tejto veci: Mgr. Ing. Juraj Hamaj, riaditeľ úseku dopravy a služieb, kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Bronislav Weigl, telefón: + 421 (0)2 5950 1430, e-mail: weigl.bronislav@dpb.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Alexandra Damborská, telefón: +421 (0)2 5950 1254, e-mail: damborska.alexandra@dpb.sk (ďalej len „Dopravca“) na jednej strane; a

- (2) **Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**, so sídlom Námestie rodiny 1, 843 57 Bratislava, IČO: 00 604 887, zriadená zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, DIČ: 2020919230, IČ DPH: SK 2020919230, bankové spojenie: číslo účtu: VUB Lamač a.s., IBAN: SK75 0200 0000 0000 0122 9042, BIC (SWIFT): SUBASKBX, výkonný orgán: Ing. Jozef Krúpa, starosta mestskej časti Záhorská Bystrica, kontaktná osoba pre technické veci: Bc. Dominik Neradovič, telefón: +421 903 967 811, e-mail: neradovic@zahorskabystrica.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: Mgr. Dagmar Krajčírová, telefón: +421 901 795 498, e-mail: krajcirova@zahorskabystrica.sk (ďalej len „Objednávateľ“) na druhej strane.

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) Objednávateľ má záujem o zabezpečenie linky mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka;
- (B) Objednávateľ má záujem podieľať sa na spolufinancovaní prevádzky linky mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka;
- (C) Dopravca je poskytovateľom mestskej hromadnej dopravy v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave; a
- (D) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním Služby;

DOHODLO SA nasledovné:

1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami nasledovný význam:
- (a) **Cena za Službu** znamená celková cena za Službu vo výške **13 023,22 EUR** (slovom: trinásť tisícdvadsať tri eur a dvadsať dva eurocentov) bez DPH, pričom táto predstavuje 10 % z celkových nákladov Dopravcu na prevádzku mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica – Dúbravka a výpočet cien za Služby za jednotlivé mesiace je špecifikovaný v Prílohe 2 Zmluvy;
- (b) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
- (c) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou, ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
- (d) **Služba** znamená zabezpečenie a prevádzkovanie autobusovej linky č. 36 v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka; ktorá je špecifikovaná v Prílohe 1 Zmluvy; a
- (e) **Zmluvná strana** znamená Dopravca a/alebo Poskytovateľ.
- 1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je inde v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.
- 1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;

- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Objednávateľa podieľať sa na spolufinancovaní Služby; a
- (b) Dopravcu zabezpečovať pre Objednávateľa Službu;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

2.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas poskytovania Služieb budú navzájom spolupracovať a vyvinú súčinnosť potrebnú na to, aby boli Služby poskytnuté v súlade so Zmluvou.

3 CENA ZA SLUŽBY A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi za poskytnutú Službu Cenu za Službu.

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Dopravcovi Cenu za Služby na základe čiastkovej faktúry, ktorú vystaví Dopravca a odošle Objednávateľovi po riadnom poskytnutí Služby. Faktúra bude vystavená do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Služba poskytnutá.

3.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a evidenčné číslo Zmluvy, pod ktorou je Zmluva evidovaná Dopravcom. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Taktiež v prípade, ak výška fakturovanej sumy nebude zodpovedať podkladom Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Dopravcovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

3.4 Faktúra je splatná **do 14 (štrnástich) dní** po jej doručení. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto faktúry sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.5 Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa na účet Dopravcu uvedený v záhlaví Zmluvy.

4 PRÁVA A POVINNOSTI DOPRAVCU

4.1 Dopravca sa zaväzuje:

- (a) poskytovať Služby v súlade so všeobecne záväznými predpismi a v súlade so Zmluvou;
- (b) zabezpečovať prevádzkovú dobu, intervaly a výkon linky č. 36 podľa Prílohy 1 Zmluvy;
- (c) vopred prerokovať s Objednávateľom všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie prevádzkyschopnosti linky č. 36; a
- (d) najneskôr do 30.11.2018 prerokovať s Objednávateľom opodstatnenosť ďalšieho poskytovania Služby po skončení účinnosti Zmluvy.

5 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Dopravcovi Cenu za Služby v súlade s podmienkami v zmysle v článku 3 Zmluvy.

5.2 Objednávateľ sa zaväzuje požiadavky na prípadné zmeny cestovného poriadku linky č. 36 predložiť Dopravcovi najneskôr do 30.11.2018.

6 SANKCIE

6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že V prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením Ceny za Služby, Dopravca je oprávnený od Objednávateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,65 % z nezaplatenej Ceny za Služby za každý deň omeškania.

6.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi zmluvnú pokutu podľa tohto článku bod 6.1. najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na uhradenie zmluvnej pokuty Objednávateľovi. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité.

6.3 Povinnosť, splnenie ktorej bolo zaistené zmluvnou pokutou, je Zmluvná strana povinná plniť i po zaplatení zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto článku Zmluvy nezaniká právo na náhradu vzniknutej škody.

6.4 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

7 KOMUNIKÁCIA

7.1 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.

7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
- (b) v 5. (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.

7.3 Zmeny identifikačných údajov uvedených v Zmluve, sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 (piatich) Pracovných dní od realizácie týchto zmien.

8 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2018.

8.2 Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v bode 8.1 tohto článku Zmluvy, a to jednostranným odstúpením od Zmluvy, jednostranným vypovedaním Zmluvy Dopravcom alebo písomnou dohodou Zmluvných strán.

8.3 Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve alebo v zákone.

8.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Dopravca považuje prípad, ak je Objednávateľ v omeškani s uhradením Ceny za Služby o viac ako 20 (dvadsať) dní.

8.5 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

8.6 Odstúpením Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, nároku na náhradu

škody vzniknutej porušením Zmluvy, ako aj všetkých ostatných nárokov Zmluvných strán, ktoré vzhľadom na svoju podstatu zánikom Zmluvy nezanikajú.

8.7 Zmluvu môže vypovedať Dopravca aj bez udania dôvodu, zaslaním písomnej výpovede Objednávateľovi na adresu jeho sídla. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi.

8.8 Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

9.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

9.3 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

9.4 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.

9.5 Zmluvné strany sa dohodli v rozsahu, v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Objednávateľa započítať bez súhlasu Dopravcu akúkoľvek svoju pohľadávku voči Dopravcovi oproti akejkoľvek pohľadávke Dopravcu voči Objednávateľovi.

9.6 Dopravca môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Objednávateľovi proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Objednávateľ voči Dopravcovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Dopravca je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz stanovený v kurzovom lístku publikovanom Európskou centrálnou bankou.

9.7 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelnéj pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.

9.8 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.

9.9 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

9.10 Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu. Dopravca dostane 3 (tri) rovnopisy a Objednávateľ dostane 2 (dva) rovnopisy.

Prílohy: Príloha 1: Cestovný poriadok
Príloha 2: Cenová kalkulácia

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 15. AUG. 2018

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Milan Urban
Funkcia: predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Meno: Mgr. Ing. Juraj Hamaj
Funkcia: riaditeľ úseku dopravy a služieb

V Bratislave dňa 17. 8. 2018

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

Meno: Ing. Jozef Krúpa
Funkcia: starosta



1105-1-1
2.3.
700

zastávky linky / STOP ZÓNA / FARE ZONE



Platí od 3.9.2018



36

Smer: **Záhorská Bystrica**

Zatevná	101
Pekníkova	101z
OD Saratov	101
Pri križi	101
Agátová	101z
Bory Mall	101
Pri krematóriu	101z
Podkerepušky	101z
Dievčí hrádok	101z
TV Markíza	101z
Pri Vápenickom potoku	101z
Pri kaplnke	101z
Strmé vřšky	101
Pri kaplnke	101z
Pri Vápenickom potoku	101z
Krče	101z
MiU Záhorská Bystrica	101z
Záhorská	101z
Záhorská Bystrica	101

h	pracovný deň / School Terms	voľné dni / Weekend
03		
04		
05	38	38
06	08 38	38
07	08 38	38
08	08 38	38
09	08 38	38
10	08 38	38
11	08 38	38
12	08 38	38
13	08 38	38
14	08 38	38
15	08 38	38
16	08 38	38
17	08 38	38
18	08 38	38
19	08 38	38
20	08 38	38
21	08 38	38
22	08 38	38
23		
00		

h	pracovný deň - školské prázdniny / School breaks
03	
04	
05	38
06	38
07	38
08	38
09	38
10	38
11	38
12	38
13	38
14	38
15	38
16	38
17	38
18	38
19	38
20	38
21	38
22	38
23	
00	



acované (c) ODI

távka na znamenie

PRÍLOHA 2
CENOVÁ KALKULÁCIA

36 v úseku Záhorská Bystrica – Dúbravka:

	km / pracovný deň	km / prázdniny	km / víkend
km:	905	905	905
é náklady Dopravcu na zku (90 %)	869,89	1 426,34	1 462,16
krytia nákladov návateľom (10 %)	86,99	142,63	146,22

odjazdených dní v mesiaci:

	pracovný deň	prázdniny	víkend
September	20	0	8
Október	22	1	8
November	20	1	9
December	14	4	13

krytia Objednávateľom v EUR za mesiac:

	pracovný deň	prázdniny	víkend	Spolu
September	1 739,79	0,00	1 169,73	2 909,52
Október	1 913,76	142,63	1 169,73	3 226,13
November	1 739,79	142,63	1 315,95	3 198,37
December	1 217,85	570,54	1 900,81	3 689,20